

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (hereinafter referred to as “EZVIZ”). This user manual (hereinafter referred to as “the Manual”) cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the EZVIZ™ website (<http://www.ezviz.com>).

Revision Record

New release – January, 2022

Trademarks Acknowledgement

EZVIZ™, ™, and other EZVIZ’s trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED “AS IS”, WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ’S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE ORIGINAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

EZVIZ DOES NOT UNDERTAKE ANY LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE AS THE RESULT OF PRODUCT INTERRUPTION OR SERVICE TERMINATION CAUSED BY: A) IMPROPER INSTALLATION OR USAGE OTHER THAN AS REQUESTED; B) THE PROTECTION OF NATIONAL OR PUBLIC INTERESTS; C) FORCE MAJEURE; D) YOURSELF OR THE THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, USING ANY THIRD PARTY’S PRODUCTS, SOFTWARE, APPLICATIONS, AND AMONG OTHERS.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. SURVEILLANCE LAWS AND DATA PROTECTION LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. EZVIZ SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

Sommario

Panoramica	1
1. Contenuto della confezione	1
2. Informazioni di base	1
Configurazione	2
1. Download dell'app EZVIZ	2
2. Accensione del misuratore di temperatura e umidità.....	2
3. Aggiunta del misuratore di temperatura e umidità.....	3
Installazione	4
Specifiche	5
INSTALLAZIONE e SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA	5
1. Installazione della batteria.....	5
2. Sostituzione della batteria	5
Operazioni nell'app EZVIZ	6
1. Pagina iniziale.....	6
2. Impostazioni	6
INFORMAZIONI PER ABITAZIONI PRIVATE	7

Panoramica

1. Contenuto della confezione



Misuratore di temperatura e umidità (x1)



Adesivo 3M (x1)



Informazioni sulle norme (x1)



Guida rapida (x1)

2. Informazioni di base

Questo misuratore di temperatura e umidità rileva e visualizza la temperatura e l'umidità degli ambienti interni, inviando i relativi dati al gateway EZVIZ collegato. Dopo avere aggiunto il misuratore all'app EZVIZ, è possibile visualizzarne i dati in tempo reale sul proprio telefono. Inoltre, il dispositivo può attivare altri prodotti intelligenti EZVIZ, rendendo la casa veramente smart.

Struttura



Vista anteriore



Vista posteriore



Vista interna

Nome	Descrizione
Pulsante	<ul style="list-style-type: none"> • Tenendo premuto il pulsante per 5 secondi, il misuratore di temperatura e umidità si riavvia ed entra in modalità di aggiunta del dispositivo; inoltre, l'icona del segnale lampeggia rapidamente sul display. • Premere brevemente il pulsante per modificare la visualizzazione della temperatura, scegliendo tra gradi centigradi (°C) e Fahrenheit (°F). • Premere rapidamente il pulsante due volte per modificare la modalità, scegliendo tra le opzioni Normale e Alte prestazioni.

Display



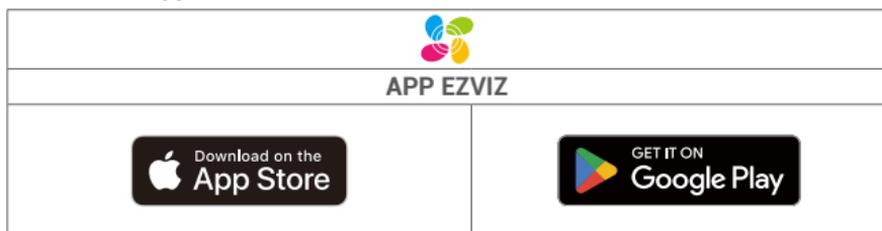
Configurazione

Attenersi ai seguenti passaggi per configurare il misuratore:

1. Scaricare l'app EZVIZ.
2. Accendere il misuratore di temperatura e umidità.
3. Aggiungere il misuratore al proprio account EZVIZ.

1. Download dell'app EZVIZ

1. Connettere il proprio telefono alla rete Wi-Fi (opzione consigliata).
2. Scaricare e installare l'app EZVIZ cercando „EZVIZ” nell'App Store o in Google Play™.
3. Avviare l'app e creare un account utente EZVIZ.

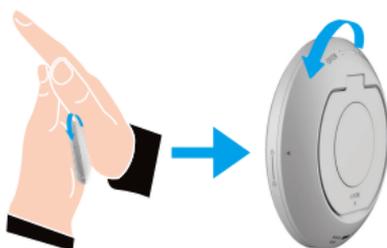


i Se l'app è già stata utilizzata, verificare di avere la versione più recente. Consente di verificare la presenza di aggiornamenti, accedere all'App Store e cercare EZVIZ.

2. Accensione del misuratore di temperatura e umidità

Passaggio 1 Rimozione del coperchio posteriore

Rimuovere il coperchio posteriore del misuratore di temperatura e umidità ruotandolo in senso antiorario, come mostrato nella figura che segue.



i Suggestivo: tenendo il misuratore di temperatura e umidità tra le mani, premerlo e ruotarlo con un palmo.

Passaggio 2 Rimozione della striscia isolante

Estrarre la batteria e rimuovere la striscia isolante con le mani.



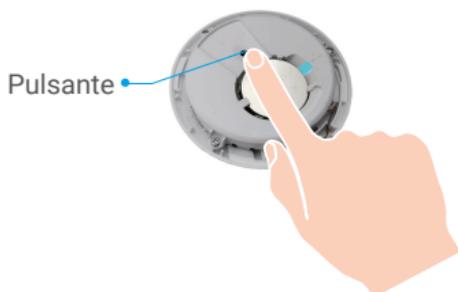
- Sostituire la batteria per tempo, quando compare l'avviso di batteria scarica sul telefono.
- Utilizzare una batteria sostitutiva CR2450.
- Quando si sostituisce la batteria, inserire il lato con polarità positiva rivolto verso l'alto.

3. Aggiunta del misuratore di temperatura e umidità

- Il misuratore deve essere utilizzato con il gateway smart EZVIZ Zigbee (da qui in avanti denominato "gateway"). Aggiungere il gateway a EZVIZ Cloud seguendo le istruzioni del relativo manuale utente, quindi aggiungere il misuratore al gateway attenendosi a una delle procedure che seguono.

Primo metodo: aggiunta tramite scansione del codice QR

1. Accedere al proprio account tramite l'app EZVIZ e toccare l'icona di aggiunta del dispositivo per visualizzare l'interfaccia di scansione del codice QR.
2. Tenere premuto il pulsante del misuratore per più di 5 secondi, finché l'icona del segnale non lampeggia sul display, per attivare la modalità di aggiunta del dispositivo.



- Il misuratore esce automaticamente dalla modalità di aggiunta del dispositivo dopo 3 minuti.

3. Scansionare il codice QR sul lato interno del coperchio o sulla copertina del manuale utente, quindi aggiungere il misuratore di temperatura e umidità al gateway.



4. Aggiungere il misuratore al gateway seguendo la procedura guidata sull'app.
5. Premere il coperchio posteriore del misuratore e ruotarlo in senso orario finché il segno ► non risulta allineato al segno 🔒 sul coperchio anteriore.



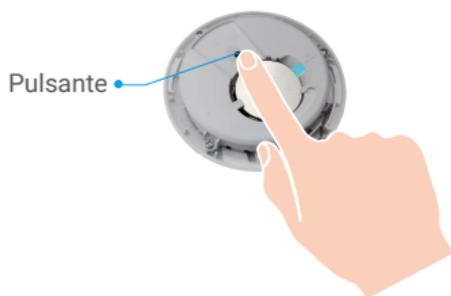
Secondo metodo: aggiunta tramite gateway

i Quando si aggiunge il rilevatore con questo metodo, posizionarlo il più vicino possibile al gateway.

1. Premere il pulsante Funzione del gateway affinché questo acceda alla modalità di aggiunta dei dispositivi.



2. Tenere premuto il pulsante del misuratore per più di 5 secondi, finché l'icona del segnale non lampeggia sul display, per attivare la modalità di aggiunta del dispositivo.



3. A questo punto il misuratore viene aggiunto al gateway, sul quale compare un messaggio di conferma.
4. Una volta aggiunto il misuratore, ruotare il coperchio posteriore in senso orario finché il segno ► non risulta allineato al segno ☐ sul coperchio anteriore.



Installazione

- i** Dal momento che il metallo attenua il segnale ZigBee, non installare il misuratore su porte metalliche, ma eventualmente su una parete vicina.
- Non installare il misuratore in ambienti in cui sono presenti sostanze corrosive o campi magnetici intensi.
- La distanza tra il misuratore e il gateway dovrebbe essere inferiore a 20 m. Non devono essere presenti più di 2 pareti tra i dispositivi.
- È consigliabile utilizzare il misuratore in case di superficie inferiore ai 200 metri quadrati. Per abitazioni di dimensioni superiori, acquistare due o più misuratori per un'esperienza d'uso migliore.
- Prima di attaccare l'adesivo 3M, spolverare la superficie di installazione per garantire una buona adesione. Non attaccare l'adesivo su muri di calce.

In base alle necessità, posizionare il misuratore su una scrivania o attaccarlo a una parete, a meno di 1 metro di altezza, utilizzando l'adesivo 3M.

Dispositivo posizionato su una scrivania



Dispositivo attaccato a una parete (con adesivo 3M)



Specifiche

Temperatura operativa	Da -10 a 60 °C
Umidità operativa	Da 0 a 99% (UR)
Protocollo wireless	ZigBee 3.0
Tipo di batteria	CR2450
Durata della batteria	12 mesi

 Per ulteriori informazioni sul dispositivo fare riferimento al sito www.ezviz.com/it.

INSTALLAZIONE e SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

1. Installazione della batteria

Rimuovere l'isolamento della batteria, posizionare la batteria all'interno della piastra base e inserirla a fondo.

2. Sostituzione della batteria

Rimuovere la batteria dalla piastra base e sostituirla con una batteria al litio CR2450 acquistata da un normale rivenditore. Testare il corretto funzionamento del dispositivo ogni volta che le batterie vengono sostituite dopo aver rimontato il dispositivo sulla piastra base. Se il dispositivo non funziona correttamente, aggiungerlo e riconfigurare la rete seguendo i passaggi della sezione Configurazione o contattare direttamente l'assistenza tecnica.

-  Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
- La sostituzione della batteria con una di tipo non idoneo può impedire il corretto funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
- Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
- Non esporre le batterie a temperature ambientali troppo elevate, né a pressione atmosferica troppo bassa, perché questo potrebbe causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.
- Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
-  indica il vano portabatterie e la posizione delle batterie al suo interno.
- "+" identifica il terminale positivo del dispositivo che viene utilizzato con o genera corrente continua, "-" identifica il terminale negativo del dispositivo che viene utilizzato con o genera corrente continua.

Operazioni nell'app EZVIZ

 L'interfaccia dell'app può essere diversa a seguito dell'aggiornamento della versione; fare riferimento all'interfaccia dell'app installata sul telefono.

1. Pagina iniziale

Avviare l'app EZVIZ e aprire la pagina principale del relativo gateway per gestire il misuratore di temperatura e umidità come necessario.

Registro	Registro di rilevamento del misuratore.
----------	---

2. Impostazioni

Parametri	Descrizione
Nome dispositivo	Personalizzare il nome del dispositivo.
Allarme temperatura/umidità	Attivando questa opzione, il dispositivo invierà un messaggio di allarme quando la temperatura o l'umidità supera il valore impostato.
Unità di misura della temperatura	È possibile controllare l'unità di misura della temperatura del dispositivo.
Modalità Alte prestazioni	È possibile controllare la modalità ad alte prestazioni del dispositivo.
Dispositivi collegati	È possibile visualizzare il gateway connesso al rilevatore.
Informazioni	Consente di visualizzare le informazioni sul dispositivo.
Condividi	Condivisione del dispositivo.
Elimina dispositivo	Toccare per eliminare il rilevatore da EZVIZ Cloud.

INFORMAZIONI PER ABITAZIONI PRIVATE

1. Raccolta differenziata dei dispositivi di scarto: I dispositivi elettrici ed elettronici che devono essere rottamati si chiamano dispositivi di scarto. I proprietari di dispositivi di scarto devono smaltirli con la raccolta differenziata separatamente rispetto ai normali rifiuti urbani. In particolare, i dispositivi di scarto non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma con una speciale raccolta presso appositi centri di reso e riciclo.

2. Batterie normali e ricaricabili e lampade: I proprietari di dispositivi di scarto devono, di regola, smaltire le batterie normali e quelle ricaricabili, che non sono inserite nei dispositivi di scarto e che possono essere rimosse dai dispositivi di scarto senza essere distrutte, separatamente dai dispositivi di scarto, prima di consegnarle agli appositi centri di raccolta. Questa regola non si applica se il dispositivo di scarto è predisposto per il riutilizzo con la collaborazione dell'ente preposto alla gestione dei rifiuti urbani.

3. Opzioni per il reso dei dispositivi di scarto: I proprietari di dispositivi di scarto utilizzati in abitazioni private possono smaltirli gratuitamente presso i punti di raccolta predisposti dall'ente pubblico preposto alla gestione dei rifiuti urbani o presso i punti di reso messi a disposizione da produttori o distributori, ai sensi della Legge sui dispositivi elettrici ed elettronici. I negozi di dispositivi elettrici ed elettronici con una superficie di vendita di almeno 400 m² e i negozi al dettaglio che offrono anche prodotti elettrici ed elettronici diverse volte all'anno o in modo permanente sul mercato, dotati di una superficie di vendita di almeno 800 m², sono tenuti ad accettare il reso dei dispositivi di scarto. Questa norma si applica anche in caso di distribuzione di detti dispositivi usando metodi di spedizione a distanza, se l'area di stoccaggio e spedizione dedicata a dispositivi elettrici ed elettronici è di almeno 400 m² o se l'area totale di stoccaggio e spedizione è di almeno 800 m². I distributori dovranno, in linea di principio, garantire la possibilità di reso di detti dispositivi di scarto, fornendo opportune strutture di raccolta a una distanza ragionevole per i rispettivi utenti finali. La possibilità di reso gratuito dei dispositivi di scarto si applica anche per i distributori che sono obbligati ad accettarne il reso se, tra le altre condizioni, essi prevedono la consegna all'utente finale di un nuovo dispositivo simile all'originale, che svolge essenzialmente le stesse funzioni.

4. Avviso sulla privacy: Spesso i dispositivi di scarto contengono dati personali sensibili. Questo accade in particolar modo per dispositivi informatici e di telecomunicazioni, quali computer e smartphone. Nell'interesse degli utenti, ricordiamo che è responsabilità dell'utente finale rimuovere eventuali dati sensibili dai dispositivi di scarto prima di procedere al loro smaltimento.

5. Significato del simbolo "Cestino dei rifiuti sbarrato": Il simbolo di un cestino dei rifiuti sbarrato rappresentato su dispositivi elettrici ed elettronici indica che il dispositivo in questione deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti urbani alla fine del suo ciclo di vita.